

I. Epigrammi Umoristiċi (vi)

101. LIL ESOPU

Oqghod attent, Esopu, għax l-iljun
qed lest għalik sabiex iqattgħek trietaq,
jaghtihom lill-ohrajn sabiex jekluhom,
sew kif għamiltu inti f' dawg il-ftietaq!

102. IL-POETESSA

Smajt il-għanjiet ta' fommok u ġejt nigri,
ħsibtek bħar-rozinjol helwa u sabiħa
daqg il-għanjiet ta' fommok, iżda ja ommi!,
kif bqajt mibluh xħin sibtek kerha u xiħa!

103. IL-BASSAR

Bassar ħafna lin-nies u qralhom f'idhom,
in-nies tigri bil-gzuz għal ġo kamartu:
għalkemm bassar lin-nies, m'għarafx ibassar
li kellha tittradih martu!

104. IL-MIDGHI

Il-midghi ried l-għajnuna tal-Mulejja,
u xtaq isib qaddis jitlob għalih;
iżda mill-qaddisin li kien jaf huwa
ma kienx hemm wiehed li ma kienx dagħa bih!

105. IL-HABBARA

Ħuttafa fuq iċ-ċint tal-bejt ta' darna
thabbar il-miġja helwa tar-rebbiegħa;
u xagħra bajda fuq il-frenza tagħna
thabbar il-miġja mwegħra tax-xjuħija.

106. BIEK MA JURIX...

Qabduh il-ħallelin u xebgħa kellhom
jagħtuh sabiex ħadulu sold mill-but:
issogra ħajtu mhux għas-sold li kellu,
izd' għax ma xtaqx jurihom l'hu fallut.

107. IL-BNEDMIN

Ilhom joqtlu lill-ħut minn awl id-dinja,
u kullimkien, id-dinja dawra mejt;
izda jekk ħuta darba toqtol bniedem,
tgħidx x'ma jgħidux, holl xagħarek ġib iż-żejt!

108. ID-DUBBIENA

Kien ilha nofs ta' nhar tagħraxni f'wiċċi,
u jien b'idejja nxejjer u ngħid le;
fl-aħħar qbadt xugaman, izda flok lilha,
ilqatt jaħasra, l-kikkra tal-kafè.

109. IS-SAJD BIL-QASBA

Is-sajd bil-qasba huwa dak iż-żmien
li fih xi ħadd iħalli x-xemx tixwih,
u l-mewġ jimlih bir-raxx, u l-ħut jingabar
biex ħdejn ix-xlief joqgħod biż-żmien jgħaddih.

110. META SIRT NAF INSAMMAR

Musmar jien qbadt u bdejti bilmod insammar,
u rajt li jien kapaċi għat-tismir,
u bdejti nagħti bil-goff, 'mma l-aħħar daqqa
flok il-musmar ilqatt subgħajja l-kbir!

111. SAN ĠORĠ FI LBIES MODERN

Li kieku sakranazz ipingi kellu
lil San Ġorġ wara l-glieda mad-dragun,
kien ipingih f'hanut tax-xorb bilqegħda,
u ġewwa jdejh tal-birra jżomm flixkun.

112. IR-RITRATT

Bagħtilha għar-ritratt biex jiżzewiġha,
ritratt bagħtitlu f'poza ta' sbuħija;
'mma meta tfaċċat hi ġewwa l-Awstralja
flok ir-ritratt, ried jgħid Ġesù Marija!

113. BINT IS-SURMAST

Ha l-mużika tas-surmast, iżda biex hadha
jiżzewweġ kellu 'l bintu Katarina;
il-mużka tas-surmast helwa bħall-għasel,
'mma bintu Katarin kerha xadina!

114. IX-XBIEHA MQADDSA

Għamlet mirakli, u qalghet hafna grazzji
'mma mhux daqs kemm iġhid is-sagristan;
għax kieku fl-ebda qabar m'hemm katavru,
u t-tobba kollha mingħajr parruċċan.

115. F'SAN ĠWANN

Meta naqra l-kitbiet li hemm fuq l-oqbra,
li jfahhru l-virtù kbar tal-kavallieri,
nibda nistaghgeb, jibda jisgħobija
li ismi Buttigieg u mhux Spiteri.

116. TIFEL KANADIŻ

Qal tifel Kanadiż li kien imdorri
jgħum tal-ghadajjar fl-ilmijiet helwin,
kif qabeż gol-Ghadira tal-Mellieha:
“Oh! kemm għamlulha melh il-Mellihin!”

117. IL-KARRU*

Il-folla kollha ċċapċap qed lill-karru
li jipprezenta qassis xkubettjat;
tal-Ġunta qed iċapċpu lill-qassis,
tal-Labour qed iċapċpu lis-suldat.

** incident waqt l-isfilata tal-karrijiet fil-festa tal-Indipendenza 1964*

118. SAN ĠORĠ FI LBIES MODERN

Li kellek tgħix fi zmienna, San Ġorġ Martri,
minflok ma tmurx għall-kaċċa tad-dragun,
kont tilbes malja u goggles u par flippers,
u tmur tal-ħut għall-kaċċa bil-ħarpun.

119. EPIGRAMMI

Jiġu bħat-tfal iduru kollha miegħi,
min jiġbidni mix-xagħar, u min minn nagħsi;
min jiġbed sieq jew id, iħambqu dejjem;
emmnuni x'waħda din! ħaduli rasi.